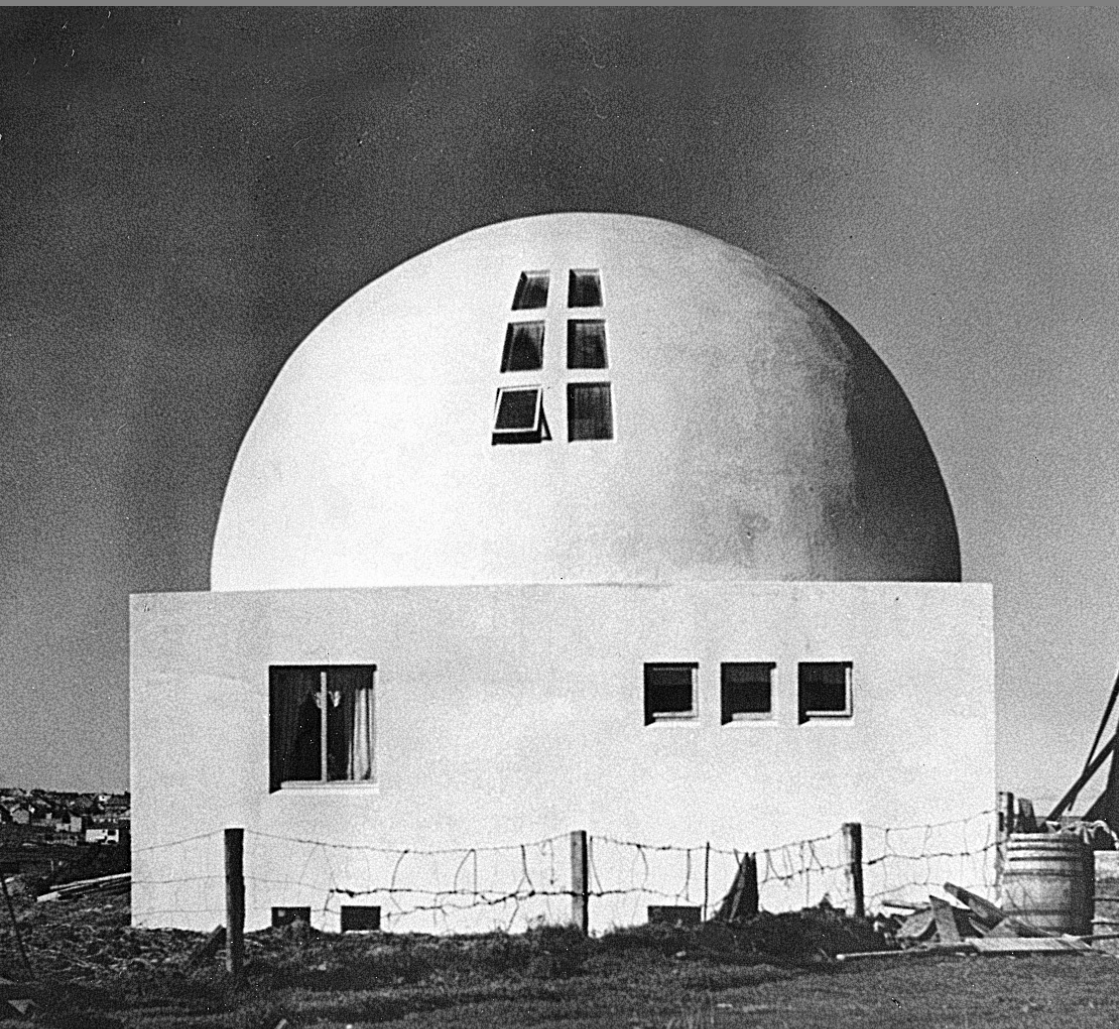
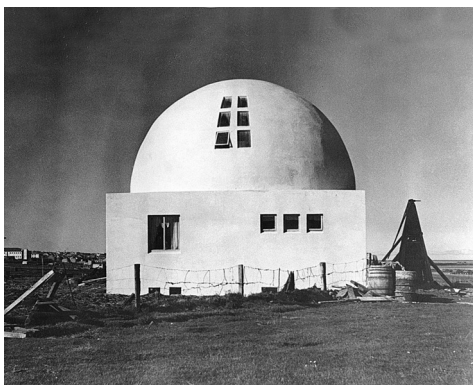




LISTASAFN REYKJAVÍKUR – ÁSMUNDARSAFN



**KÚLAN / THE DOME**  
Tumi Magnússon  
16. janúar – 16. febrúar



## KÚLAN – sýning í þremur hlutum

Ásmundarsafn er eitt af sýnilegustu verkum Ásmundar Sveinssonar í borginni. Hann byggði húsið í áföngum á árunum 1942-1959 og er Kúlan elsti hluti þess. Form hennar sótti hann til hefðbundinnar húsagerðar Grikklands sem hann sá sem fyrirmynd að nýju, íslensku byggingarlagi, sniðnu að sérkennum hrjóstrugs og skóglauss landslags. Að þessu leyti er húsið merkileg og einstæð tilraun í sögu íslenskrar byggingarlistar.

Sem sýningarými á Kúlan sér fáar hliðstæður. Markmið þessarar sýningaraðar er að kanna möguleika rýmisins og hvetja til endurskoðunar á hlutverki Ásmundarsafns í samfélaginu. Þremur listamönnum hefur verið boðið að vinna verk inn í rýmið. Það eru Tumi Magnússon, Finnbogi Pétursson og Eygló Harðardóttir. Þó að verk þeirra séu um margt gjörólík, eiga þau það sameiginlegt að skynjun áhorfandans og tengsl við rýmið eru í forgrunni.

Vegna eðlis verkefnisins kemur sýningarskrá út stuttu eftir opnun síðustu sýningarinnar. Sýningarstjórar eru Hanna Styrmsdóttir og Pétur H. Ármannsson.

## THE DOME – an exhibition in three parts

The Ásmundur Sveinsson Sculpture Museum is one of Sveinsson's most visible works in the city. He constructed the building in stages in the period from 1942 to 1959 and its oldest part is known as The Dome. Its form shows influences from Greek architecture, which Sveinsson saw as the model for a new Icelandic building style tailored to the distinctive features of the treeless landscape. In this respect, the Dome is a remarkable and unique experiment in Icelandic architectural history. As an exhibition space, it has few counterparts. The aim of this exhibition series is to explore the possibilities of the space and to encourage a reexamination of the role of the museum itself within the community at large. Three artists have been invited to make work specifically for the space. They are Tumi Magnússon, Finnbogi Pétursson and Eygló Harðardóttir. Although their works are diametrically opposed in many ways, they share a concern for the audience's perception of the work and its interaction with the space.

Because of the nature of the event, the catalogue will only be published shortly after the opening of the last exhibition.

The event is curated by Hanna Styrmsdóttir and Pétur H. Ármannsson.

## Tumi Magnæsson um KòLUNA

ÒKælan er mjög sŽrstakt og um leið fallett r mi. fg varð strax spenntur fyrir v' að vinna verk inn ' hana. Af v' að r mið er kæuluga verður að að vissu leyti endalaust, engin horn eða loft'na til að negla að niður. Hlj—mburðurinn er mjög sŽrstakur. Hann minnir þ hj—mburðinn ' Pantheon ' R—m — að ar sŽ hann magnaðri af v' að ar er r mið er st%arra. Undanfarin þr hef Žg unnið mþlverk og lj—smyndir sem hluta af r mi. MŽr fannst gaman að hugsa verk inn ' Kæluna, en um leið nokkuð krefjandi enda mþ segja að hæn sŽ verk ' sjþlfu sŽr. R mið og hj—mburðurinn verða ein upplifun. að ðir ekki að keppa við að, að verður að vinna með v' og n ta sŽr eiginleika ess. fg hef alltaf haft þhuga þ hj—ði og — að Žg hafi ekki s nt hj—ðverk hef Žg gert tilraunir með að og skissur að verkum. að er hj—ð ' videoverkinu sem Žg s ni ' Kælunni og Žg vonast til að geta n tt mŽr hj—mburðinn til að lþta að heyrast ær šllum þttum Ð en að þ eftir að koma ' lj—s. fg vildi pr—fa að vinna með myndband Ð takast þ við n ja hluti ' essu —venjulega r mi. fg hef — gert myndbšnd þður, en ekki s nt au enn þ. Verkið sem Žg s ni næna er unnið ' nþinni tengingu við r mið. Að vissu leyti er að eins og mþlverk. Mþlaravide—. ê raun er að bara litir sem birtast við mjög hversdagslega athšfn Ð að að drekka. Um leið er að gluggi.Ó

## Tumi Magnæsson on THE DOME

ÒThe Dome is a very extreme and at the same time, beautiful space. I found it exciting right away to make a piece for it. Because it is domed it becomes endless in a way, with no ceiling or corners to pin it down. Its acoustics are very special. IÕm reminded of the acoustics of the Pantheon in Rome although there they are amplified because the space is bigger. In recent years I have been making site-specific paintings and photographs. I liked doing this piece for the Dome but it was challenging as well; you could say itÕs a work in its own right. The acoustics and the space become a single experience. ThereÕs no point in competing with it, you must work with it and take advantage of its attributes. IÕve always been interested in sound and although I havenÕt exhibited any actual soundworks, I have experimented with sound and made sketches for works. There is sound in the videopiece I am doing for the Dome and IÕm hoping IÕll be able to use the acoustics so that the sound will be heard from all directions Ð but it remains to be seen. I wanted to try working with video Ð to show new things in this unusual space. I have made videos before but havenÕt exhibited any yet. The work I am exhibiting now is done specifically for this space. In a certain respect itÕs like a painting. A painterÕs video. ItÕs really as simple as colours that appear through a very ordinary act Ð that of drinking. At the same time itÕs a window.Ó

## Kjarvalsstaðir

Flóka götu - 105 Reykjavík

Sími/Tel: (354) 552 6131 Fax: (354) 562 6191

Opið daglega / Open daily 10-17

Leiðsögn sunnudaga kl. 15.00 / Guided tours Sunday 15.00

**Sunnudaginn 19. janúar kl. 15.00**

**Listamannspjall**

Meðlimir *then* hópsins segja frá verkum sínum á sýningunni *then ...hluti 4 – minni forma* og ræða við gesti. Birgir Snæbjörn Birgisson mun leiða spjallið.

**Þriðjudaginn 11. febrúar kl. 20.00**

**Málþing og pallborðsumræður á Kjarvalsstöðum**  
**Hvert liggur straumurinn?**

Hvernig er myndlistin á nýrri öld? Er eitthvað hæft í staðhæfingum um að hefðbundnir miðlar eigi aukins fylgis að fagna meðal ungra listamanna? Er kannski um að ræða víðtækari tilhneigingu í samfélaginu til að hverfa aftur til hluta sem hægt er að handleika? Framsögurindi flytja: Birgir Snæbjörn Birgisson, Hlynur Hallson og Ragna Sigurðardóttir.

## Hafnarhús

Tryggvagötu 17 - 101 Reykjavík

Sími/Tel: 590 1200 Fax: 590 1201

Opið daglega / Open daily 10-17

Leiðsögn sunnudaga kl. 15.00 / Guided tours Sunday 15.00

**Mánudaginn 20. janúar kl. 20.00**

**Fyrirlestur í Hafnarhúsi**

**The Place of the Work of Art**

Jonathan Dronsfield heimspekingur og forstöðumaður listransóknadeildar Háskólans í Southampton heldur fyrirlestur sem hann nefnir "The Place of the Work of Art". Fyrirlesturinn er í tengslum við sýninguna *then ...hluti 4 – minni forma* en Jonathan er hingað kominn vegna sýningarinnar og skrifar m.a. grein í sýningarskrána.

**Monday January 20<sup>th</sup> at 8pm.**

**A Lecture at Reykjavik Art Museum, Hafnarhús**

**The Place of the Work of Art**

Jonathan Dronsfield, Director of the Centre for Contemporary Art Research (CCAR) at the University of Southampton, will give a lecture called "The Place of the Work of Art". The lecture is in connection with the exhibition *then ...part 4 – remembered structures*.

## Ásmundarsafn

Sigtúni - 105 Reykjavík

Sími/Tel: (354) 553 2155 Fax: (354) 590 1201

Opið daglega 13-16 / Open daily 13-16

**Laugardaginn 18. janúar**

verður leiðsögn um Ásmundarsafn og listamannspjall Tuma Magnússonar í Kúlunni kl.15

**Kúlan**

Tumi Magnússon: 16. janúar – 16. febrúar

Finnbogi Pétursson: 27. febrúar – 30. mars

Eygló Harðardóttir: 10. apríl – 11. maí

**Sunnudaginn 9. febrúar**

verður óformlegt spjall um samspil myndlistar og arkitektúrs í verkum Ásmundar Sveinssonar.

Pétur H. Ármannsson arkitekt mun leiða spjallið sem hefst kl.15.

**The Dome**

Tumi Magnússon: January 16<sup>th</sup> – February 16<sup>th</sup>

Finnbogi Pétursson: February 27<sup>th</sup> – March 30<sup>th</sup>

Eygló Harðardóttir: April 10<sup>th</sup> – May 11<sup>th</sup>

**ATH!** Samhliða sýningunni *then ...hluti 4* verður opnuð sýningin „*then ...hluti 5 – nýleg kynni*“ í Listasafni ASÍ, Ásmundarsal, Freyjugötu 41, Reykjavík og stendur hún frá 1. til 16. febrúar 2003.

**NB!** Also showing: "*then ...part 5 – recent encounters*" during the period February 1<sup>st</sup> to 16<sup>th</sup>, 2003 at ASÍ Art Museum, Freyjugata 41, 101 Reykjavík.